

出國報告 (出國類別：其他)

受邀出席「2016年日台冷凍農產貿易
懇談會」並發表專題演講

服務機關：行政院農業委員會 農業藥物毒物試驗所

姓名職稱：費雯綺 所長

派赴國家：日本

出國期間：105年3月7日至105年3月11日

報告日期：105年6月4日

摘要

行政院農業委員會每年輔導台灣區冷凍蔬果工業同業公會於參加「東京國際食品展」期間，邀請日本農產官方及客戶舉行「日臺冷凍農產貿易懇談會」，其目的在藉由雙方交流瞭解日本官方農產新政策及日方貿易動態，爭取日本冷凍蔬果進口商及零售商對台灣冷凍蔬果安全與安心的信賴，以提昇台灣毛豆產業及其他冷凍蔬果之競爭力，並蒐集相關資料，俾利國內農政單位及業者因應參考。為向日方展現臺灣政府對外銷產業之重視及關注，穩定與日商之合作關係，本期循例邀請農委會派員參加「2016年日台冷凍農產貿易懇談會」，並以「臺灣農產品安全用藥制度」為題進行演講，強調臺灣農產食品安全栽培及安心食用之特性。報告人奉農委會指派隨團與會專題演講，除向日方充分說明我農產原料安全用藥及農藥殘留嚴格管控制度外，亦介紹本所研發的「一分鐘快速萃取技術」，甚受日方業者及農藥公會之矚目；由於日本尚未研發而台灣業已達陣，甚為訝異，足見用心及好的研發環境，優秀且實用的研發成果是可以期待的。此外，近四年，台灣輸日產值雖下滑，惟亦有部份產品如芒果、毛豆等表現優異，足見即使台灣的生產成本高，但若做好基礎的消費者調查，配合高品質的生產管理技術，外銷市場仍大有可為。去年日本通關統計中台灣輸日冷凍蔬果通關違規紀錄是零，這是非常了不起的成果，惟必須把以往生產導向的觀念，轉變成消費者需求的導向。政府肩負著提供安全食品的使命，宜認知食品的安全與食物相關的法規是時刻不可輕忽的工作，亦不可抱持得過且過的僥倖想法。

目 錄

壹、 緣起及目的	3
貳、 行程概要.....	4
參、 參訪紀要	5
肆、 心得與建議	16
伍、 附錄	19

附件一. 2016 年東京國際食品展 (FOODEX JAPAN 2016)

臺灣館展館攤位圖

附件二. 日本低溫流通月刊 5 月號報導內容

附件三. 日本冷食日報 3 月 14 日報導「獨創的殘留農藥快速
檢驗方法」

附件四. 日本冷食日報 3 月 14 日報導內容翻譯

附件五. 相關活動及參訪照片

壹、緣起及目的

毛豆為我國主力外銷品項之一，以日本為主要市場，於當地享有逾四成市占率。近年受日幣貶值、少子化、高齡化等因素影響，加上中國大陸低價產品及泰國零關稅產品之強大競爭壓力，外銷業者紛紛反應經營十分艱辛，歷年透過參展及辦理拓銷活動等方式，鞏固日本市場市占率。在不利外銷的大環境下，104年毛豆外銷量為36,125公噸、出口值7,664萬美元，出口值較103年成長6.6%；同年我國農產品對日外銷值為7.8億美元，較103年則衰退了6.8%。

行政院農業委員會（簡稱農委會）每年輔導台灣區冷凍蔬果工業同業公會於參加「東京國際食品展」期間，邀請日本農產官方及客戶舉行「日臺冷凍農產品貿易懇談會」，其目的在藉由雙方交流瞭解日本官方農產新政策及日方貿易動態，爭取日本冷凍蔬果進口商及零售商對台灣冷凍蔬果安全與安心的信賴，以提昇台灣毛豆產業及其他冷凍蔬果之競爭力，並蒐集相關資料，俾利國內農政單位及業者因應參考。此外，每年冷凍蔬果公會亦會邀請日方之業者、媒體及官方來台進行考察與交流；去（104）年10月底即曾來台，並由日本冷凍食品檢查協會與本所於10月27日共同合辦「2015年台日冷凍蔬菜農殘檢測技術育訓練」，共同為台灣區冷凍蔬果工業同業公會的業者提供農藥殘留檢測之觀念與技術。

為持續深耕日本市場，台灣冷凍蔬果公會循例參加本（105）年3月8日至11日辦理之東京國際食品展，並於展覽第3天（3月10日）與台灣貿易中心東京事務所聯合舉辦「2016年日臺冷凍農產貿易懇談會」，會中將與日方代表針對去（104）年我國輸日毛豆等產品之貿易概況、本年預估產量及食品安全等議題交流，藉此瞭解日本市場需求及產業最新動態。冷凍蔬果公會並表示，近年公會及會員廠商亦積極拓展其他新興市場，如中東（杜拜）、澳洲、新加坡等，惟日本仍為主要出口市場。

為向日方展現臺灣政府對外銷產業之重視及關注，穩定與日商之合作關係，本期循例邀請農委會派員參加「2016年日台冷凍農產貿易懇談會」；因本年日方邀請日本

農藥工業會針對「農藥使用與植物保護」主題發表演講，為對應日方講題，冷凍蔬果公會表示期望農委會派員以「臺灣農產品安全用藥制度」為題進行演講，強調臺灣農產食品安全栽培及安心食用之特性；故報告人奉農委會指派隨團與會專題演講，向日方充分說明我農產原料安全用藥及農藥殘留嚴格管控制度，以有助於我國農產品展現安全、好品質之正面形象。

貳、行程概要

日期	內容
3月7日(一)	高雄小港機場－日本東京成田機場
3月8日(二)	參訪 AEON Mall 等各大賣場及超市 毛豆販售 東京都府 45 樓展示廳---各都、道、府、 縣之宣傳推廣資訊展示
3月9日(三)	東京都千葉市幕張國際展覽館觀摩 「2016 東京國際食品展」 (FOODEX JAPAN 2016)
3月10日(四)	東京都千葉市幕張 Hotel Green Tower 日台冷凍農產品貿易懇談會及懇親會
3月11日(五)	日本東京成田機場－高雄小港機場

參、參訪紀要：

一、2016東京國際食品展 (FOODEX JAPAN 2016)：

日本東京食品展 (FOODEX JAPAN 東京國際食品與飲料展)，創立於 1975 年，為亞洲環太平洋地區規模最大、與德國科隆食品展 (ANUGA) 及法國巴黎食品展 (SIAL)，並列全球前三大專業食品展示會。本展示會自 1976 年起每年舉辦一次，今年舉辦為第 41 屆；展覽主題是「Japan, the gateway to Asian markets」（往亞洲市場的通道），道出日本作為亞洲食品龍頭的霸氣，以日本品質、規格要求高，進得了日本，外銷到其他國家幾乎不成問題。日本東京食品展作為參展者及參觀者雙方拓展商機的最佳場所，每次舉辦均獲很高的評價，不僅向客戶提供有關「食」方面的最新信息，並為食品行業的發展提供更好的服務。

本年食品展盛況簡述如下：

- (一) 本屆展覽仍選在日本東京都千葉縣的幕張國際展示中心（1~9 展廳）舉辦，展期自 2016 年 3 月 8 日至 11 日，展出 4 天。10 個展館共有 3,197 個廠商參展，使用 3,711 個攤位參與展出，全球來搶灘者涵蓋了 78 個國家，其中日本本國參加者佔 39%，來自其他國家者佔 61%；日本本國攤位佔 36%，其他國家者佔 64%，均較去年成長。前 10 大參展國依排名分別為義大利、中國、西班牙、台灣、美國、韓國、墨西哥、土耳其、泰國及德國。本年展出 4 天，吸引近了 76,532（上屆 77,361）名買主與參觀者。
- (二) 海外廠商分散在 1 至 5 展館，6 至 8 展館則多是日本廠商，9 和 10 是主題展，包括日本和各國食品產業展示茶和咖啡、有機食品、食品包材設備等等。為了吸引買家注意，各國莫不使出渾身解數。本次台灣館由經濟部國際貿易局、中華民國對外貿易發展協會（簡稱外貿協會）等單位策劃與執行，並於 3 月 8 日開展當天舉行隆重的開幕典禮；台灣此次來了 112 家廠商，全球第四名，展出品項包括生鮮蔬果、茶葉、漁產、食品加工品、冷凍蔬果產品等，佔地 1,380M²（附件一）。另屏東縣、嘉義縣、高雄市、雲林縣、嘉義縣等縣市政府連續第二

年聯合參展，設置專區推銷台灣農產，以縣市地方特色行銷臺灣食品，相當盛大；高雄市吉祥物「高通通」也吸引了不少人氣，許多日本人都跟他拍照。台灣隔壁的泰國館，將主題訂為「Kitchen of the world」，主打香米和熱帶水果，門面類似飯店櫃檯，舉辦活動時就成為廚師的料理桌，三角形延伸有迎賓的效果，簡單大方又有質感，且提供「看、聞、嚐，享受三種泰國米的食譜」；西班牙推廣國家驕傲伊比利豬，請出帥哥廚師現切試吃；韓國銷售人員穿上傳統韓服，端出傳統泡菜和漬物請現場人員試吃兼評分，增加互動性。澳洲則打出「澳洲紅酒好喝的七個理由」。

(三) 展覽規劃每天展場都有各式各樣的講座和主題，從這些活動可以嗅出現在日本食品的流行趨勢：健康、方便、小包裝。比如今年有一區專門介紹有機食材，許多攤位也打出低 GI (升糖指數)、低糖、低鹽產品，有日本廠商和大學合作，開發出低鹽味噌，改用乳酸菌延長味噌保存期限；水產業者開發出單人份的調味魚片真空包，附上竹籤，即開即食，讓你在家自己開居酒屋。食品展中，可看到令人嘆為觀止的日本市場調查能力，光是一個番茄就有 5、6 種，有標榜料理用的偏酸品種，以及高糖度、糖酸比適中、風味明顯等等。

(四) 日本食品展不開放一般民眾進場，現場門票高達 5000 日幣(約台幣 1500 元)，且必須是食品相關從業者才能參加，但依舊天天爆滿，四天超過 8 萬人次進場，其中多半是日本買家。由於許多食品都在開發階段，或是牽涉到進出口稅則、檢疫問題，為了體貼廠商，現場有主管關稅、檢疫、衛生安全的政府機關，隨時解答廠商疑問。另有一點值得關注，日本提供的買家手冊雖然內容只有黑白版本，但產品資訊相當詳細，包括食品的規格、產季、最小出貨量等等，且有英文、中文、韓文版本，韓國廠商也自備了英文版的銷售企劃書，同樣有上述訊息；台灣館雖也有產品目錄手冊，而且還是全彩印刷，卻缺少這些資訊。

二、2016 日台冷凍農產品貿易懇談會

2016 年日台冷凍農產貿易懇談會由台灣區冷凍蔬果工業同業公會(以下簡稱蔬

果公會)策劃,在台灣貿易中心東京事務所(以下簡稱台貿中心)吳俊澤所長及事務所全體同仁就近大力協助下,於2016年3月10日下午3-8時假日本東京都附近之千葉市美濱區HOTEL GREEN TOWER幕張3樓「メイフェア廳」召開。本次懇談會由公會及台灣貿易中心東京事務所聯合舉辦,應邀參加之日方代表包括凍菜協代表4名,日本冷凍食品檢查協會代表2名、日本食品業界代表67名、日本食品產業新聞媒體記者14名,合計日方參加人數為87名。台灣方面與會人員為台灣經營冷凍農產加工食品出口廠商代表計56人,出席指導官員包括經濟部台北駐日經濟文化代表處經濟組胡忠一副組長,本人、高雄市政府農業局蔡復進局長率多名同仁、屏東縣工商發展投資策進會邱名璋總幹事等,台貿中心則有吳俊澤所長率同洪好琦小姐、張旭晴先生協助本次懇談會會務,計台灣方面出席人數達68名,使日台雙方參加本次懇談會總人數多達150餘名。

懇談會於3月10日下午3點開始,會議開始時,由我方台貿中心吳俊澤所長及蔬果公會劉貴坪理事長分別代表台方業者,向日方來賓於百忙中撥冗蒞臨本次會議表示歡迎及感謝之意,之後由日方代表、與會貴賓及台方指導貴賓發言。茲摘要其內容如下:

(一) 台灣貿易中心東京事務所吳俊澤所長致詞:

感謝各位百忙之中前來參加本次會議。我是東京台灣貿易中心的主任吳俊澤。首先要感謝日本的各位對於二月份台灣南部的地震的各種協助。在全球經濟情勢不透明的環境之下,台灣冷凍食品業界卻是表現不俗。根據日本財務省的進出口統計資料顯示,去年日本冷凍毛豆進口數量是7萬2千多噸,5年連續突破7萬噸,其中台灣輸日毛豆有30,300噸,較去年同期增加5.3%,出口金額達8,203,415,000日圓,創下22年來新高,佔日本進口量的41.58%,較同期增加0.6%,自2008年以來連續8年,保持日本進口數量第一。會有這麼好的成績,全賴日本的各位進口販賣業者、台灣生產廠商等相關人士的努力,也藉此機會,在此向日本各位業者表達感謝之意。2015年台灣產毛豆有87%輸往日本,輸往日本以外地區雖然數量較少,但也持續成長,去年有北美、西歐、中東、東南亞等超過27個地區。2013年日本料理「和食」登錄

為聯合國教科文組織的無形文化遺產，日本料理在全球造成旋風，為趕上這個健康潮流，台灣供應商也積極改變行銷策略來拓展外銷。支持和食這個飲食文化的重要食物之一的毛豆，擁有40年以上歷史的台日毛豆貿易，未來透過兩國的共同合作，或許可以在第三國拓展新的事業，相信一定能找到未來的道路。不足之處尚有許多，希望今後日方也能繼續給予協助。祝福今日與會的台日雙方貴賓成功、順利。謝謝！

(二) 台灣區冷凍蔬果公會劉貴坪理事長致歡迎詞：

這次會議非常感謝台灣貿易中心東京事務所以及日本輸入冷凍野菜品質安全協議會的大力協助。如同剛剛吳所長的報告，去年台灣出口毛豆數量(含北美等地)達3萬6千多噸。輸日有3萬噸，佔日本進口量41.58%，會有這個成績，首先要感謝日本的各位，也請今後繼續的支持與指教。目前台灣生產毛豆廠商由9家增加至11家，每日生產數量由800噸增加至1400噸，冷凍庫容量也增加至15,000噸，希望透過雙方的努力，未來可以再度超越1988年42000噸的輝煌歷史。從前日本人將毛豆種子帶到台灣種植並指導生產也有40多年的歷史了，這42年來，台日雙方的信賴關係以及台灣優異的品種改良技術與精神，相信一定能讓台灣毛豆產量持續增加。透過日方各位的協助，擴大台灣毛豆出口，讓日本消費者可以享受到台灣非基因改造、安全高品質的毛豆。最後希望本會能圓滿成功，也祝福各位貴賓事業興隆，身體健康。謝謝大家！

(三) 日本輸入冷凍野菜品質安全協議會大內山俊樹會長致詞：

首先感謝受邀參加本次懇談會，每年都來參加這盛會，非常高興。在台灣生產供應冷凍蔬果產品的各位，在此表示感謝。在這台灣冷凍蔬果公會與台灣貿易中心所共同舉辦的會議中，我想提出兩項意見，在去年日本通關統計中，台灣輸日冷凍蔬果通關違規紀錄是零，這是非常了不起的成果，我要向台方表示感謝。去年年末日本發生一些與食安相關的議題，今年1月份日本也發生了與食品間接相關的事件，有不肖業者將食品廢棄物轉賣給消費者，根據農水省的調查，僅有該業者有問題，其他業者都沒有問題，去年所發生食品混入農藥事件以及今年發生食品廢棄物轉賣事件，這些事件的共通點是以往所認為理所當然之事變得不再理所當然。之前的農

藥混入食品事件是由公司信賴的員工所為，而這次的非法轉賣廢棄物事件則是信賴該業者，委託其合法處理卻發生了不正當轉賣事件。我們肩負著提供安全食品的使命，而從上述二個例子讓我們學習到，第一與食物相關的法規絕不可輕忽，第二絕不可抱持得過且過的僥倖想法。各位台灣生產冷凍蔬果及日本的銷售業者，希望大家可以回到原點，再度確認食品安全是否就沒有問題了呢？今年我仍然與去年一樣，談到一些比較灰暗的話題，但最終祝福台日雙方能鴻圖大展。謝謝大家！

(四) 日本瑪魯哈日魯食品株式會社田島正人常務取締役致詞：

首先，向在台南地震中不幸受災的台灣人民致上追悼之意。這次與會的台方所幸並未受到地震波及，讓我比較放心，希望今天的會議順利進行。本會可以每年定期順利舉行，要感謝台灣的農委會及冷凍蔬果公會，還有相關主辦單位的努力。回顧2015年，由於安倍經濟學的影響，日本景氣有好轉，尤其是因為外國觀光客的增加，外食產業有成長，但我們身處的食品產業仍是非常艱困的情況。由於消費稅在明年將增稅至10%，令人擔心將會對食品產業造成大的衝擊。雖然在此嚴峻情勢之下，日本去年毛豆總進口量仍持續增加，特別是台灣輸日毛豆增加了5.3%。台灣毛豆達日本市佔率41.6%，這證明日本市場對於台灣毛豆的信任感。希望各位台灣業者能繼續提供優質產品以提升進口量。作為進口販賣業者，也會為了拓大台灣產品在日販售而努力，希望台日間友好關係能長長久久，最後祝大會順利成功。謝謝！

(五) 行政院農業委員會農業藥物毒物試驗所費雯綺所長致詞：

首先恭喜本年的日台冷凍農產貿易懇談會再次順利舉行，也為兩會歷經20餘年的承傳，業務仍然如此穩健的發展，甚感欽佩。本人很榮幸受邀參加本次的懇談會，並就「臺灣農產品安全用藥制度」做專題報告，本人謹代表台灣農業委員會預祝懇談會協商、溝通圓滿成功。農業藥物毒物試驗所因檢驗技術的專業，在業務面常協助農產品的輸出、輸入業者做好安全品質的把關，包括有新鮮的蔬果、茶葉、釀酒葡萄、番茄罐頭等等，當然也包括冷凍蔬果公會的輸日毛豆。本所也自我期許，能與業界共同努力，為優質安全農產品的外銷，提供所需的支援與協助。去年10月份

台灣區冷凍蔬果工業同業公會與日本冷凍食品檢查協會合作，在本所辦理了「台日台日冷凍蔬菜農藥殘留檢測技術教育訓練」，由日方派遣專家講授，本所亦配舉辦了「農產品農藥殘留之快速檢驗技術研討會」，不但合作愉快，且與會者均收獲良多。未來，此種技術交流期望能持續合作推動，為農產品產銷業者做出貢獻。最後，謹為本次會議致上最誠致的賀忱，也祝福兩會的會員，身體健康、事業宏圖大展，公會的業務蒸蒸日上謝謝大家！

(五) 台北駐日經濟文化代表處經濟組胡忠一副組長致詞：

感謝各位對於台日雙方農業交流的極大貢獻。本懇談會是台灣冷凍蔬菜業界盛事，也受台灣政府及業界十分重視。希望能藉由本項會議，雙方能就農產品貿易及近來十分受到重視的食品安全對策問題，進行深入而廣泛的交流。日本向來是我台灣農產品外銷的第一大市場，雖然自2013年起被中國取代，但貴國務實的貿易精神及重視產品品質的態度，深受台灣生產業者及貿易商的推崇及重視。也促成了雙方長期友好的貿易關係，自2014年台灣農產品出口總值達48.7億美元，輸日有7.8億美元，佔總出口值15.9%。前幾名為毛豆、萵苣、芒果、香蕉、鰻魚、蝴蝶蘭以及文心蘭等。隨著大眾生活型態的改變，近來方便烹調的冷凍食品受到歡迎。去年台灣輸日冷凍蔬菜達7,113萬美元，主要是毛豆、菠菜、甜玉米。其中毛豆為最大宗。台灣毛豆輸日有40年歷史，台灣氣候適合毛豆生產，豆莢飽滿、品質優良。而且台灣在生產模式上已發展為完整的契作制度，配合加工廠優異的加工技術，輸出日本高品質高安全，受到日本消費者的信任。去年台灣輸日毛豆達29,461噸，產值達6,320萬美元。現在台灣產毛豆有9成輸日，為日本市佔率41.6%，非常感謝日本各位對於台灣農產品的支持。冷凍毛豆之外，冷凍菠菜、冷凍甜玉米也是重點發展的產業。在食品安全日益受到消費者重視的現在，我們農委會（相當於日本的農林水產省）會積極繼續的輔導農民團體加強農藥安全管理、嚴格把關農產的品質安全，期望能深植台灣農產品優質安全的形象。凡是對產業有幫助的措施，我們將積極採用，在座各位如有任何建議或需要台灣政府提供協助加強執行之處，還請不要客氣，踴躍提出。最後祝本次會議圓滿成功、各位身體健康、萬事如意、身體健康，謝謝大家。

(六) 高雄市政府農業局蔡復進局長致詞：

今天非常高興能代表陳菊市長來參加這個盛會。高雄是台灣熱帶水果的重要生產基地之一，毛豆也是高雄的重要農產品。外銷水果及毛豆，日本為最重要輸出國。近幾年來，高雄市與日本的友好城市，包含姊妹市－熊本縣、群馬縣、八王子市，在文化、教育、觀光、農業等各方面，交流十分密切。每年東京食品展，高雄市府都派員陪同年輕的農民朋友參展。每年的台日農業交流，高雄市也推派多名代表與宮崎縣作交流。也因此目前為止，高雄青年從農的人口回流增加了8千多位，每年也接受高市府的培訓，來接受國際接軌。在此也感謝冷凍蔬果公會，在高雄建立起生產基地，生產優質安全的農產品，也帶領推動而使高雄市的農業就業人口增加許多。最後謹代表陳菊市長，邀請日方貴賓到高雄來走走，看看農產品並進行觀光文化的交流。祝福今日懇談會成功，感謝大家！

(七) 屏東縣工商發展投資策進會邱名璋總幹事致詞：

非常榮幸能代表屏東縣潘縣長來參加今年的懇談會。透過這次持續舉辦的會議，讓台日雙方農產品貿易、技術等能持續交流，也讓雙邊關係能穩定而堅固，個人深感佩服。潘縣長十分重視屏東的農業發展，也希望總統故鄉的農產品能提供給日本消費者。屏東縣府未來在食品安全以及產量穩定上，全力提供協助屏東縣農民。我謹代表潘縣長，歡迎各位到高雄時，可以順道到屏東享受南臺灣的陽光及豐富的物產。在此，謹祝大會圓滿成功、在座各位事業成功、身體健康，謝謝！

致詞之後是與會來賓介紹，緊接著進行專題演講，由日本農藥工業協會部長加藤純就「農藥工業會向農家推廣的農藥正確使用活動」，及本人代表台灣就「台灣農產品安全用藥制度介紹」發表演講，其內容概要如下：

(一) 農藥工業會向農家推廣的農藥正確使用活動（日本農藥工業協會部長加藤純）：

大家好！我是剛剛誠蒙介紹的農業工會的加藤，今天十分榮幸能受邀參加這次會議。如同剛剛介紹的，我曾經在道康寧工作，在35、6年前，我年輕時，曾到高雄及屏東的試驗所參加過活動，這是我個人與台灣的關聯。

首先介紹日本農藥工業協會，協會會員主要是生產農藥的公司，正式會員有 40 家，贊助會員有 36 家。以會長、副會長為中心，組成委員會，其中有營運委員會、技術委員會、安全對策委員會、公關以及國際委員會；個人所屬單位是常務事務局的安全公關部，我是該部部長。

接著介紹安全對策委員會所進行的一些活動。農藥產品的週期包含研究開發、製造、運送、販賣、使用、保管、管理、廢棄等。農藥的使用除了影響農作物外，也對其他方面造成影響，首先影響到的是噴灑農藥的作業人員，再來是目標作物、土壤、田水、地下水、河水、水系、大氣，甚至也會影響到附近的住宅以及週邊的農作物。

農藥的安全性範圍包括對於使用者的安全性、對於農作物的安全性、對於消費者的安全性以及對於環境的安全性，均要制訂法令等來規範其使用，要遵循規範才能確保其安全性。

確保農藥安全的機制（對於消費者的安全性）：其標籤上必須標示作物名稱、使用量（倍數）、使用時期、使用次數；若遵守農藥使用規範便不會超過殘留基準。一般的食糧消費，即使每天攝取也是安全，不會超過農藥的每人每日可接受量（ADI, Acceptable Daily Intake）。

遵照標籤（使用基準）使用農藥：標籤上記載的使用方法（包括適用作物、使用量/稀釋倍數、時期、次數等）及注意事項，能確保對於使用者、作物、收穫物（不會超過殘留基準值）的安全性。

農藥正確使用活動（派遣講師事業）：向農藥使用者推廣安全且適當的農藥使用方法，首先是講師派遣：派遣講師至都道府縣等主辦的研修會，向農藥相關者解說農藥的安全性及適當的使用方法。講師為會員公司的社員（講師登錄：30 餘名），2015 年度派遣件數計 163 件，受講者約 6,000 名，包括農藥管理指導士（50%）、生產者及防治業者（15%）、指導員及推廣員（10%）、販賣者及消費者等（25%）。農藥正確使用活動（發送傳單）：製作傳單並無償發送，2015 年度含蓋 276 處，發送了 19 萬 1 千份。發行正確使用農藥的方法的 DVD，全長（17

分 23 秒)，其內容包括 1. 農藥散布的基本(53 秒)，2. 製品標籤 (2 分 33 秒)，3. 保護器具的穿著使用 (56 秒)，4. 散布液的調製 (3 分 21 秒)，5. 散布與飛散防止 (4 分 11 秒)，6. 散布後的善後工作 (1 分 56 秒)，7. 農藥的保管・管理與廢棄 (3 分 11 秒)。

農藥的正確使用活動 (電話諮詢)：2015 年度農藥的電話諮詢有 285 件，來電諮詢者包括農藥使用者 52%、一般民眾 22%、販賣業者 16%、農業指導者 10%；諮詢內容包括藥劑的使用 68%、安全及健康 23%，提出要求 9%。可參考本協會網頁上所積極提供的情報 (<http://www.jcpa.or.jp/user/>)，包括農藥的正確使用方法(動畫)、農藥相關專有名詞集結、個別農藥製造商的聯絡方式、容器、剩餘農藥的處分指南等。針對農藥使用者的 Q&A(問與答)，說明實際使用農藥時、所必須知道的資訊等，共 107 項。說明使用農藥時的全部用語，共 167 項。無法以文字完整說明的部分，則以插圖或照片方式補充說明。

最後放映 5 分鐘的影片 --- 食糧生產的重要性與農藥所扮演的角色，希望給予生產農家鼓勵，與各位分享！謝謝大家的聆聽！

(二) 台灣農產品安全用藥制度介紹 (行政院農業委員會農業藥物毒物試驗所

所長費雯綺)：

大家好！我來自台灣的農業藥物毒物試驗所，它位在台灣中部的台中市。

今天我將介紹台灣的「農產品安全用藥制度」，分成 5 個部份來介紹：田間監測及農民安全用藥的輔導、農藥延伸使用制度、農產品四大安全品牌、農藥販售業及農藥品質管理、以及多重農藥殘留快速檢測技術。

臺灣每年均於田間、集貨場、行口市場及果菜批發市場等進行農產品生產端的農藥殘留監測及出貨安全把關；每年採樣檢測約 1 萬餘的農產品，平均合格率多維持在 90%左右，惟部份高風險農產品之不合格率則偏高，有待採取有效之管制及輔導措施進行改善。不合格的農產品進一步分析，真正屬超量者約佔 2 成，多係未遵守安全採收期或提高了使用濃度；另外 8 成不合格者則是檢出了在該作物上未訂安全容許量之農藥 (即不得檢出)，而其原由應是農民使用了政府未公告在該作物可

用之農藥 (即使用未推薦農藥)、臨田飄散、噴藥器具未洗淨而污染、以及使用偽農藥或偽肥料等。

為改善農產品的安全，臺灣積極面對問題，近期更進一步推動數項措施，如重新規劃整體蔬果及高風險作物農藥殘留監測及管制作法、建置高風險作物生產專區及與通路業者之契作、加強輔導「區檢中心」以提升其檢驗效能、依據科學證據推動農藥延伸使用以提供合法可用之防治藥劑 (劇毒性及高風險農藥、藥效不佳、安全採收期過長、有藥害風險、水域禁用者、市面已無產品、已無許可證者不予延伸使用)、推動代噴業證照制度改善農民的噴藥習慣、跨部會合作推動地下工廠及走私農藥查緝等作為。

輔導農民加入產銷班、推動台灣吉園圃安全蔬果、CAS 優良農產品、有機農產品、產銷履歷農產品等 4 項農產品品牌認證和生產追溯 QR-code 制度、強化地方政府落實不合格農產品之裁罰等，期諸項措施的配合，能更有效改善消費者對農產品衛生安全的信心。其中追溯制度，消費者可以 QR-code 查詢產品之內容，強調農民對產品安全的責任，農民可依個人生產特性或市場需求，參與合適的農產品標章制度，再輔以追溯制度的建立，全面提升可溯源安全農產品面積；由生產資訊的透明，則讓消費者監督產品的品質及安全。

農藥登記管理要兼顧農藥對農業生產之正面效應並保障對人畜與環境的安全，所以農藥登記時，必須審查農藥的物理化學及製劑特性以確定成份、對溫血動物的毒性以確保人類安全、水土中分佈與降解以減少環境污染、對水生物及鳥類等非目標生物的毒性以減少環境衝擊、作物的殘留消退與人體中之代謝以限定使用量、藥效與對作物的藥害以確保使用的效果。農藥上市後進行的管理包括：市售農藥抽查檢驗、農藥製售業者管理、優良農藥業者評鑑表揚、農藥管理販賣及資訊系統推動、農藥代噴人員技術訓練 (課程為農藥相關法規、植物保護相關事項、農藥種類及相關知識、農藥使用技術等)。為配合農藥的合理及安全使用亦積極推動相關修法，如修訂農藥業者應定期陳報農藥產銷數量及交易對象資料、增訂農藥業者販賣農藥時應開立販售證明予購買者、增訂公布違反本法規定業者相關資訊之規定、修訂淘

汰不適任農藥管理人員之規定等。其他措施尚有積極輔導農藥販售業者使用「農藥銷售管理資訊系統」。

此外，更精進的作為尚有生物農藥之開發（例如：液化澱粉芽孢桿菌、平原菟絲子生物防治、昆蟲性費洛蒙誘餌開發等，具有效果好、對植物及環境安全之優點）、舉辦生物農藥與肥料專業農民訓練班、開發農藥殘留快速檢測技術、輔導全台灣 8 處的區域檢驗中心，以及其他 19 個公私的農水畜產品檢驗單位共同為農產品的安全把關。

最後介紹本所已取得專利並技術移轉的研發---「蔬果中農藥殘留檢驗快速萃技術」，此技術可使蔬果等樣品中農藥萃取的時間大幅縮短，可使各農糧產品農藥殘留檢驗單位能更有效率的進行檢測分析。

為農產品的安全把關是大家共同的目標，請大家一起努力。謝謝大家！

日方提問：

(一)請教費所長，演講內容投影片的第 4、5 頁，田間農藥殘留抽驗監測與用藥訪談的部份，台灣推動的採樣點是在田裡還是採收後？（日本農藥工業協會 加藤純部長）

答覆：感謝加藤部長的提問。監測採樣原本做法是 80% 在田間採收前採樣，20% 在批發或集貨市場採樣，不合格者則不能採收，但後來發現執行有困難。所以目前改成田間採樣佔 20%，80% 到集貨場去採樣。依據現行法規，不合格農產品若已銷售則開罰，若尚未銷售就不罰。另外，市面上還有衛生單位進行例行抽驗，若農民銷售不合格產品，則我們會馬上通知衛生單位。

(二)適才費所長演講中提到 1 分鐘農藥殘留快速萃取技術，對於貴所能研發這個技術感到非常驚訝。請問是適用於部分農藥還是所有農藥？（日本農藥工業協會 加藤純部長）

回答：1 分鐘快速農殘萃取是在農產品中殘留農藥的萃取技術，使原來的萃取時間 40-120 分鐘可以大幅縮短至 1 分鐘，前面的絞碎混拌及後面的儀器判讀流程仍然不變。台灣目前國家所公告的農殘多重檢驗一次同時可驗 310 種農藥，這個

技術一樣可以檢測 310 種農藥，且已經過實驗數據的確效。

(三)請教費所長，剛才提到的群組，藥效試驗的延伸使用範圍，舉例中有胡瓜及番茄，請問番茄是否不論大小，都可使用一樣的農藥呢？作物的分群組是由哪個單未來制定的？

答覆：作物的群組已由台灣主管單位公告，包括蟲害、病害、雜草防治、殘留安全容許量的群族等。作物的群組網路上可以查詢到。將作物及害物形成群組，是非常技術性的工作，也牽涉到病蟲害防治的效果。其制度的構思及建置是藥毒所發起的，草案完成後也曾經召開多場公聽會，聽取很多專家的意見，修訂後再送到主管單位防檢局審議，蒐集各界意見，最後才定案並公告。此作物群組會不定期修改，目前已修正到第 4 版。

專題演講之後由冷凍蔬果公會豆類小組召集人魏東啟報告「台灣冷凍毛豆、菠菜及甜玉米生產供應概況」，其內容概要如下：

2016 年生產概況預估：面積：毛豆春作 3,700 公頃（2015 春季 3677 公頃，秋季 2,951 公頃）、菠菜 130 公頃（2015 年 150 公頃）、甜玉米 120 公頃（2015 年 112 公頃）；成品產量：毛豆春作 22,000 公噸；菠菜 1,500 公噸；甜玉米 400 公噸；2015 年輸日實績統計：毛豆 2015 年 30,300 公噸（2014 年 28,764 公噸）；菠菜 2015 年 1,527 公噸（2014 年 1,420 公噸）；甜玉米 2015 年 424 公噸（2014 年 550 公噸）。

由2011至2015年日本進口冷凍毛豆數量表可看出台灣毛豆輸日一直是第一位，約占41%。台灣毛豆在嚴謹細心的栽培生產之下，維持高品質，這應該也是日本長久支持台灣毛豆的原因吧！

懇談會最後由公會名譽理事長林滄智及閉幕致詞，畫下完美句點。

肆、心得與建議

- 一、 **「作物群組化的農藥的延伸使用」及「一分鐘快速萃取技術」甚受日方矚目：**
本次受邀出席2016年日台冷凍農產貿易談會，並在會議中以「台灣農產品安全用藥制度介紹」為主題進行專題演講，介紹台灣推行的「作物群組化的農藥的延伸使用」及「一分鐘快速萃取技術」，甚受日方業者及農藥公會之矚目，甚至認為快速萃取技術日本還未研發，台灣業已達陣，甚為訝異；此點使台灣公會與會的業者聽在耳裡甚為興奮並感自傲，頻說終於把日本人比下去了，也了解到公會此次極力邀請報告人參加懇談會，到日本發表本所此一新技術的用心。足見用心及良好的研發環境，優秀且實用的研發成果是可以期待的（附件二～四）。
- 二、 **政府對食品的安全與食物相關的法規時刻不可輕忽：**日本輸入冷凍野菜品質安全協議會大內山俊樹會長致辭提及，在去年日本通關統計中台灣輸日冷凍蔬果通關違規紀錄是零，這是非常了不起的成果，並向台方表示感謝；同時，日本近年亦發生一些食安問題，故感慨以往所認為理所當然之事變得不再理所當然。政府肩負著提供安全食品的使命，宜認知食品的安全與食物相關的法規是時刻不可輕忽的工作，亦不可抱持得過且過的僥倖想法。
- 三、 **日本經濟景氣長期不佳致日本市場傾向「少量實惠」的包裝：**此次到日本賣場視察市場銷售的台灣毛豆商品，依業者反應，日方多將其原有包裝拆散，改成包裝容量較小者，致看不出原台灣生產公司的名字（附件五），此點亦證實了一項說法---日本經濟景氣長期不佳，日本客戶開始不愛400公克一包的毛豆，反倒是120、150、200公克包裝的毛豆賣得特別好；另一方面，經濟差、應酬少，讓採買大戶的居酒屋需求量也減少，更加促進「少量實惠」的市場氛圍。
- 四、 **台灣展示區展館設計未來宜有更吸引人的方式或主題進行整合宣傳：**本年度東京國際食品展，為了吸引買家注意，各國莫不使出渾身解數。台灣展示區大多廠商是用傳統方格攤位，寫著如「台灣水產發表會」、「臺灣烏龍茶發表會」較

無創意的標題，且展館設計欠缺明確的主題，雖然此次來了112家廠商，全球第四名，卻看不出台灣的特色 (附件五)。未來宜有更吸引人的方式或主題來進行整合宣傳。

五、以往「生產」導向的觀念必須轉變成「消費者需求」的導向：自2013年起，日本已不是台灣第一大農產品出口國，而由中國取而代之；中國市場和政治訂單的成長固然是原因，但掩蓋不了台灣對日輸出的衰退。最近四年，台灣輸日產值下滑，所代表的是否有台灣農產品定位模糊、品質不如日本、成本打不過東南亞等因素呢？不過台灣也有表現優異者，例如南台灣的驕傲—愛文芒果，由於找到了自己的定位，已經成功的在日本闖出高端鮮食市場，至今仍是屹立不搖的輸日精品；全世界當然不是只有台灣種得出芒果，但台灣土水育出來的愛文品種，果肉硬是比墨西哥、菲律賓、泰國細緻，香氣無人能敵。毛豆也是一樣，戰略精準，推動機械化採收和急速冷凍技術，讓台灣毛豆黃金四小時內完成田間採收到冷凍，鎖住鮮甜滋味；雖然台灣毛豆單價比中國、泰國貴了一到三成，但品質好，再加食安有保障，2008年時，終於成功收復日本毛豆龍頭寶座，進口市佔率達四成，去年創造24億台幣產值。從這些案例可以看出，即使台灣的生產成本高，但若做好基礎的消費者調查，配合高品質的生產管理技術，外銷市場仍大有可為；換言之，必須把以往生產導向的觀念，轉變成消費者需求的導向。

伍、附錄

附件一. 2016 年東京國際食品展 (FOODEX JAPAN 2016) 臺灣館展館攤位圖

2016年東京國際食品展 (FOODEX JAPAN 2016) 臺灣館展館攤位圖

外展協會/ TATRFA OFFICE	83	2016-431	84	2016-432	85	2016-433	86	2016-434	87	2016-435	88	2016-436	89	2016-437	90	2016-438
	阿糖食品 NING HWA FOOD	錦元糖 JY FISHERIES	亞美糖糖 HUNG GEE BEES	三才食品 SAN LI FOOD	德慶堂 TEAN YUEN FOOD	三才公司 SAN SHU GOOD FOOD	五洲糖 HU DE HUI	好第一 HAW-DE-1 FOODS	2016-438							
	23	2016-434	50	2016-433	51	2016-432	83	2016-431	35	2016-430	40	2016-429	21	2016-428	24	2016-427
	廣發食品 FU CHE FOODS	廣大興 KINDLY BROS	廣南源 KAO LUNG LIUOR	百正食品 SUNRISHT FOODS	廣行源 HSUAN HSUAN	廣生棧 HONG SHAN BIOTECH	廣生棧 FONG MAN FARM	廣發食品 FUTONG FOOD	廣發食品 CHE CHAO							

91	2016-418	72	2016-413	60	2016-419	44	2016-414	80	2016-415	33	2016-416	30	2016-417
瑞發食品 JIN YI FOOD	亞美糖 ROYAL FAMILY FOOD	廣行源糖 KAI YUAN RESERVED FOODS	久遠茶業 JO SHUN TEA	新發糖業 SHILUAN LONG	亞山茶業 HONG SHAN TEA	瑞發糖業 HWA GUANG TEA							
13	2016-428	27	2016-424	11	2016-423	2	2016-422	14	2016-421	66	2016-420	64	2016-419
廣發中興 DE CHUNG HUA	廣發 GREEN EXPERTS	廣發地瓜 CHENG CHUAN SWEET POTATO	百正茶 BEANS GROUP FOODS	久遠茶業 DA DONG TEA	廣發糖業 PSAOI	亞山茶業 MING SHAN TEA	瑞發糖業 PIN CHANG TEA						

TAINAN PAVILION FOOD DEMONSTRATION STAGE	75	2016-801	86	2016-802	88	2016-803	71	2016-804	38	2016-805	50	2016-806	90	2016-808	9	2016-809
	廣發糖業 HUI TAO VEGETABLE VEGETABLE COOP	廣發糖業 TAIYIN COOP	廣發糖業 廣發糖業 CHAI SHAN	廣發糖業 仁德糖業 BANDI FOOD	廣發糖業 廣發糖業 HUANG YUN FOOD	廣發糖業 廣發糖業 LIANNI GOURMET	廣發糖業 廣發糖業 TOMAX FOOD	廣發糖業 廣發糖業 CHA NAN FOOD								
	19	2016-834	6	2016-833	15	2016-832	59	2016-831	4	2016-830	78	2016-829	10	2016-827		
	廣發糖業 FENG JI FOOD															

100	2016-810	##	2016-813	5	2016-814	31	2016-815	37	2016-815	79	2016-817
廣發糖業 YUNLIN COUNTY GOVERNMENT		廣發糖業 BOSTON TOWN	廣發糖業 HOKEY BEE TOWN	廣發糖業 HOW CHAO	廣發糖業 SHEN CHIA WEE MOODLE						

IMAGE DISPLAY AREA	84	2016-091	32	2016-092	54	2016-093	3	2016-094	18	2016-095	46	2016-095	68	2016-097
	廣發糖業 TAICHUAN FOOD	廣發糖業 HORN LUNG FOODS	廣發糖業 KUAN KUAI	廣發糖業 BLISSPOKS	廣發糖業 FANG YANG HANG	廣發糖業 廣發糖業 LOT CHAMON								
	1	2016-095	81	2016-095	88	2016-095								
	廣發糖業 ASA FROZEN FOOD	廣發糖業 SUN TEN	廣發糖業 ASSOCIATION OF FROZEN VEGETABLE & FRUIT MANUFACTURERS											

49	2016-011	85	2016-016
廣發糖業 KAOHSIUNG CITY GOVERNMENT	廣發糖業 TAINAN PAVILION DIRECTOR KAOHSIUNG RESEARCH AREA	廣發糖業 TAINAN CITY GOVERNMENT (生活服務) AGRICULTURE BUREAU (TAIWAN AGRICULTURAL FOOD & BIOTECHNOLOGY COALITION)	

農業工業会が行う農家への適正農薬使用活動

トマトとミニトマトは“別の作物”

日本農業工業会
部長 加藤 純



工業会は農業メーカーで組織されており、農家が農薬を適正に使用してもらうための活動を行っている。例えば、適正使用を指導するために講師派遣事業を行っている。15年度は163件で1万6000名を対象に講演をした。

使用者に分かりやすい「農薬適正使用のポイント」のリーフレット配布活動も実施している。2008年からこれまで11種類を作成した。使用者が農薬を購入してから後片付けするまで、安全に使用するポイントをまとめている。購入したときにラベルを見て農林水産省登録のあるものかを確認することや、使用回数を確認することを促している。散布の際には保護具を着用することも重視している。

「農薬の使い方」の手引きもしている。一般の人には同じに思えるトマトとミニトマト(直径3cm以下のもの)は、農薬登録上は別の作物となる。この場合は農薬の使い方が異なってくる。大きさだけでなく、収穫時期、部位によっても別の作物として農薬登録される。正しい使い方でも農産物の安全・安心を確保してほしい。

台湾農産物の安全な農薬使用制度について

1分間で残留農薬を抽出する

農業委員会農業薬物毒物試験所
所長 費雯綺



農薬の検査は、田畑ではサンプル抽出および農薬使用状況に関する聞き取りにより行っている。田畑での検査は主に監視することを重視しており、処罰を目的にはしていない。しかし、一定の田畑については残留農薬基準に不合格なものがあれば、指導した上で処罰の対象となる。

不合格であることが多い輸出農産物の生産者については、ハイリスク作物の生産特区を設け、作物が病害・害虫・有害植物から守られるよう指導している。生物および化学による統合防治(IPM)に関する応用技術を構築し、残留農薬がないように管理戦略を推進している。

農薬の登録については「作物群による農薬登録」を実施している。同じ作物群があって、その代表的な作物に農薬使用が可能なら、その農薬は同じ種類の作物群に導入できるというもの。その科学的な根拠は、薬効試験、薬害試験、残留試験のデータに基づき形成されている。さらに1分間で残留農薬を抽出するスピード検査法を開発した。従来より検査時間を60%短縮し、費用は75%削減できる。310種類の農薬を対象とすることができる。

製品生産数量は、枝豆(春作)が2 万2000tになると予想。 ほうれん草は1500t、スイートコーンは400tになる。

講演は、日本側から日本農業工業会の加藤純部長が『農業工業会が行う農家への適正農薬使用活動』を



田島常務



魏リーダー



林氏

テーマに語った。台湾側は農業委員会農業薬物毒物試験所の費雯綺所長が『台湾農産物の安全な農薬使用制度について』と題して話をした。それぞれの講演要旨は別掲の通り。

活発に意見交換

最後は意見交換が行われ、台湾側からは、枝豆開発の動向などに関する質問が出た。日本側からは台湾における気象の変化が野菜栽培に与えている影響などを質問した。

元理事長の林滄智氏が閉会のあいさつを行い「和食ブームにより台湾でも日本料理が普及している。日本も台湾消費者の信頼を得るように努力してほしい」と述べ締めくくった。

懇親会では、台湾側が蔡坤山名誉理事長、日本側は楠学東洋水産執行役員本部長がそれぞれ開会の挨拶。劉理事長の発声で乾杯し、懇親会を行った。最後は蔡敬虔前理事長と山橋英一郎日本水産執行役員がそれぞれ締めくくりのあいさつを行い閉会した。

廃棄物と農薬の事件に共通性

輸入冷凍野菜品質安全協議会
会長 大内山 俊樹



昨年の台湾冷凍野菜の輸入通関における違反事例は全くなく、感謝を申し上げたい。日本は年末に食品に関する事件が起きることが多いが、昨年末は何もなく静かな年明けを迎えた。ところが、すぐに食品廃棄物を不適正に転売するという悪質な事件が発生した。環境省と農林水産省の調査によれば、このような悪質なことは1件だけで、他にはなかった。

13年12月の農薬混入事件と今回の廃棄物事件に共通していることは、「当たり前前かが、当たり前前に行われていなかった」ということだと思ふ。農薬事件では従業員に、廃棄物事件では信用していた業者に裏切られた。

これらのことで学ぶべきは、①食品に関するルールには何一つとしておざなりにできることはない②これくらいのことなら大丈夫、という安易な考えを持たない——こと。日台双方が基本を大事にして安全・安心を徹底したい。

附件三. 日本冷食日報 3月14日報導「台灣獨創的殘留農藥快速檢驗方法」

(第三種郵便物認可)

冷食日報

(禁無斷複製轉載)

2016年3月14日

◎ 日台冷凍農産品懇談会、残留農薬試験に係る新しい抽出法を紹介

台湾の冷凍農産品製造者団体である台湾区冷凍蔬果工業同業公会(台湾公会)と台湾貿易センターは5日、千葉市のホテルグリーンタワー幕張で「2016年日台冷凍農産品貿易懇談会」を開いた。講演会の中で残留農薬試験に係る台湾の新しい抽出法が紹介され、参加者の関心を集めた。台湾から政府関係者を含め約60人が参加、輸入冷凍野菜品質安全協議会(凍菜協)をはじめとする日本の輸入販売企業や流通関係者ら約90人を招いた。

会合は日台の冷凍農産物の生産と貿易に携わる関係者が一堂に会し、台湾凍菜の安定供給と品質向上、円滑な貿易体制の確立を目指した意見交換を目的としている。今回で25回目。台湾側からは台北駐日経済文化代表所(大使館にあたる)経済組の胡忠一副組長、台湾行政院農業委員会から農業薬物毒物試験所の費雯綺所長、高雄市政府農業局から蔡復進局



長ら政府関係者も参加した。

講演会では日本側から農業工業会の加藤純安全広報部長が同団体の対外的な取り組みを紹介。台湾側から行政院農業毒物試験所の費所長が台湾の農薬の登録制度や販売管理、検査室の設置体制などを説明した。

費所長の講演で特に関心を集めたのは、独自に開発した残留農薬のスピード検査方法だった。試験サンプルからの農薬抽出は通常、手順が8~10ステップと煩雑で抽出に数十分以上時間がかかるが、新しい手法によれば1ステップ、1分で抽出できるという。

310種類の農薬検査が可能であることが確認されており、これによって試験に要する時間は60%、費用は75%削減できるとする。台湾の各試験室に順次導入していきたい考え。台湾、中国、アメリカで特許取得済みで、海外にも技術を広めたいという。

○ 16年春作枝豆は2万2,000t、生産能力は1日1,400tに拡大

台湾側は2016年の凍菜生産予想を明らかにした。枝豆の春作は3,700ha(15年春作3,677ha、秋作2,951ha)で、製品ベースで2万2,000tとなる見込み。ほうれん草は130ha(15年150ha)で製品ベース1,500t、スイートコーンは120ha(同112ha)で400tの見込み。

降雨の影響で春作枝豆の播種の開始が2週間遅れ、その後の寒波もあり育成状況には懸念もある。播種時期をずらした種の収穫時期が重なるおそれがあるという。台湾公会では各社の生産能力で処理しきれない場合は相互に協力して生産に当たる可能性があるとする。

2015年の対日供給実績についても説明した。枝豆が3万0,300tで前年比5.3%増、ほうれん草が1,527tで7.5%増、スイートコーンが424tで22.9%減だった。

日本の冷凍枝豆輸入総量の41.6%を台湾産が占める。08年から8年連続のトップシェアだ。台湾産の枝豆輸入高は金額ベースでは82億0,341万円ですべて22%増加している。

会合では台湾貿易センター東京事務所の呉俊澤所長、台湾公会の劉貴埤理事長、日本側来賓として凍菜協の大内山俊樹会長、マルハニチロ田島正人常務、台湾政府来賓が挨拶。

劉理事長は「昨年の台湾の枝豆輸出量は3万6,000t、そのうち約3万tが日本向け。皆さんのサポートのお蔭だ。製造事業者は9社から11社となり、1日の生産(凍結)能力は800tから今後は1,400tになる。冷凍収容キャパも1万5,000t増えた。4万2,000tという1988年の過去最高を数年で超えると思う。枝豆では日本と42年の付き合い。今後も協力して日本にNON-GMOで安全安心な枝豆を多く輸出できるよう、日本の消費者に消費してほしい」と述べた。

大内山会長は次のように述べた。「去年に引き続き今年も、輸入通関違反事例がなかったことに感謝する。日本では年明けに悪質な不正転売事件があった。先の農薬混入事件と今回の産廃業者の不正転売事件で共通しているのは、我々が当たり前前に信じていたことが当たり前に行われていなかったということだ。2つの事例から学んだことは、食品に係るルールは一つとしておざなりにしてはいけない、またこれくらいは大丈夫と甘い考えで食に携わってはいけない、という2つだ。ここで基本に立ち返り、食の安全にこれくらいで大丈夫ということはないと確認したい」

附件四. 日本冷食日報 3 月 14 日報導「台灣獨創的殘留農藥快速檢驗方法」內容翻譯

日本冷食日的報導 (右上角 由上至下算來第 5 行開始)談到藥毒所的研發，節錄並翻譯如下：

台灣側から行政院農業毒物試験所の費所長が台湾の農薬の登録制度や販売管理、検査室の設置体制などを説明した。費所長の講演

で特に関心を集めたのは、独自に開発した残留農薬のスピード検査方法だった。試験サンプルからの農薬抽出は通常、手順が 8~10 ステップと煩雑で抽出に数十分以上時間がかかるが、新しい手法によれば、1 ステップ、1 分で抽出できるという。310 種類の農薬検査が可能であることが確認されており、これによって試験に要する時間は 60%、費用は 75%削減できるという。台湾の各試験室に順次導入していきたい考え。台湾、中国、アメリカで特許取得済みで、海外にも技術を広めたいという。

台方則由行政院農業藥物試驗所費所長針對台灣農藥登錄制度、銷售管理、檢驗室設置機制等進行說明。

費所長的演講中，最受到矚目的是**獨創的殘留農藥快速檢驗方法**。

由檢驗樣品萃取濃藥通常需要經過繁雜的 8-10 個步驟，數十分鐘以上的時間，但新的方法可減為 1 個步驟，1 分鐘就可以萃取出來。

經確認上述方法可檢驗 310 種農藥，檢驗時間可縮短至 60%，檢驗費用可減少 75%。

台灣各檢驗室已考量要陸續引進此方法。

並已在台灣、中國、美國取得專利，也能將此技術推廣至海外。

附件五. 相關活動及參訪照片



日本大賣場 AEON Mall 觀察台灣毛豆販售



賣場中販售之台灣冷凍毛豆之一



賣場中販售之台灣冷凍毛豆之二



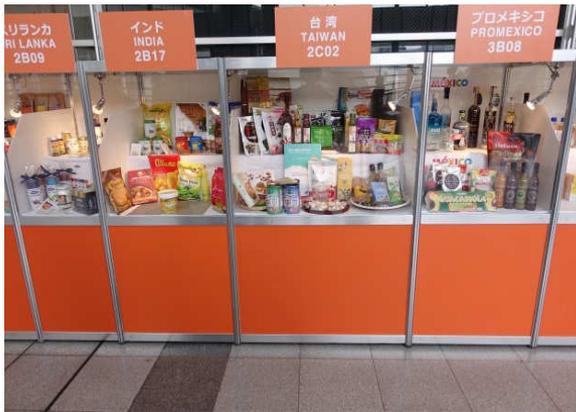
2016 東京國際食品展



食品展入口人潮



食品展入口處別緻的服務台



各國食品、飲料展示櫥窗



台灣食品、飲料的展示櫥窗



食品展場鳥瞰圖



食品展場踴躍的人潮之一



食品展場踴躍的人潮之二



食品展場的台灣館展區



經濟部國貿局台灣貿易中心服務台



經濟部國貿局台灣貿易中心服務人員



與台灣冷凍蔬果工業公會業者合攝



對向角度觀看台館的展場



台灣區冷凍蔬果工業同業公會攤位之一



台灣區冷凍蔬果工業同業公會攤位之二



興農集團玉美公司農產品攤位



興農集團玉美公司展示之農產品



攝於食品展會場內



台灣參展企業食品標示集合展示牌樓



高雄物產館



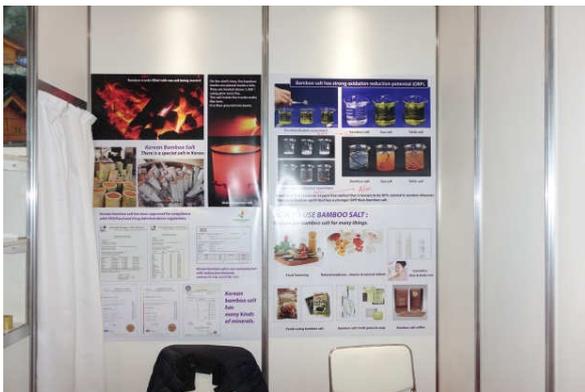
屏東市物產館



韓國農協及 NH 貿易攤位



韓國擺放鮮豔的農產品



韓國科學竹子結晶鹽展示



韓國竹子結晶鹽產品及製作說明



2016 年日臺冷凍農產品貿易懇談會假東京千葉市美濱區
幕張 HOTEL GREEN TOWER 召開



報告人在會場致詞



「台灣農產品安全用藥制度介紹」專題演講



「台灣農產品安全用藥制度介紹」專題演講



「台灣農產品安全用藥制度介紹」專題演講